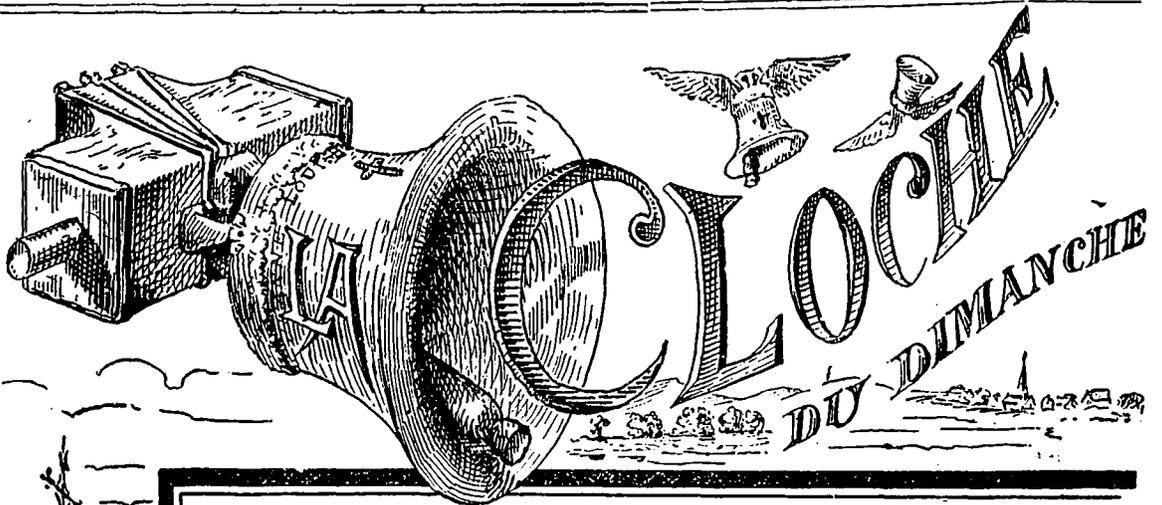


UN SOU LE NUMERO.



VOL. I.

ABONNEMENTS.

No. 18.

Pour le Canada et les Etats-Unis, 50c.
par année.

Pour Montréal, - - - - - 75c.

Pour l'Union Postale, (5 francs) - \$1.00
par année.

Annonces, 10c. la ligne pour la 1re insertion.
Pour les insertions subséquentes, on traite à forfait.

Prière d'adresser toutes les Correspondances
G. VEKEMAN,

B. P.—2177.



SUR LES GRANDS LACS. — LE CANOT D'ECORCE DES INDIENS.

DU CHANGEMENT !

Un brave ouvrier, après avoir été longtemps la victime des boissons spiritueuses, est entré dans une Société de Tempérance. Au bout de deux ans, il rencontre un de ses anciens camarades qui cherche en vain à lui faire accepter un verre de gin.

— Non, dit-il, je n'en prends pas, je n'en prendrai plus jamais !

— Cela doit vous paraître "pas mal drôle" de vous abstenir de toute liqueur !

— En effet...

— Quel changement !...

— Oh! oui, bien des changements. Mon cœur est

plus léger et mon portefeuille plus lourd ; mon cerveau est libre et mon estomac fonctionne à merveille. Mes forces sont doublées ; j'ai de la santé à revendre. Chez moi, je ne vois que des figures joyeuses ; ma femme est heureuse et mes enfants, toujours propres, sont les premiers de leur classe. Mon patron est content de moi et il a augmenté mon salaire. Vous voyez, cher ami, qu'il y a beaucoup de changements.

— Je ne m'attendais pas à cela, répond l'ami, et il s'en va tout pensif.

Les Sociétés de Tempérance sont des institutions qui font plus de bien qu'on ne saurait le dire. Encourageons-les.